

# 滁州白头翁

【药材来源】本品为毛茛科植物白头翁 *Pulsatilla chinensis* (Bge.) Regel 的干燥根。

【品种沿革】唐代《新修本草》记载白头翁“叶似芍药而大，抽一茎。茎头一花，紫色，似木槿花。实，大者如鸡子，白毛寸余，皆披下似纛头，正似白头老翁，故名焉”。“纛头”即是古代用毛羽做的舞具或帝王车舆上的饰物，与今白头翁属聚合瘦果的细长宿存花柱呈羽毛状非常相似。据此描述，《新修本草》所载白头翁应为今毛茛科白头翁属植物。

白头翁产地描述始自宋代。宋代《本草图经》记载：“今近京州郡皆有之。”据考证北宋时期“京”指开封，即今河南开封，同时《本草图经》附有“商州白头翁”和“徐州白头翁”两幅插图，北宋时期的商州，即今陕西南部及湖北西北部部分地区；徐州，即今山东南部至江苏淮河以北地区、安徽东部地区。《本草图经》描述白头翁“二三月开紫花，黄蕊”，附图所绘叶三出全裂，白头翁属中符合这些特征的有白头翁、朝鲜白头翁、兴安白头翁、蒙古白头翁、肾叶白头翁。《中国植物志》记载白头翁属 10 种植物的特征，其中，叶或有细裂，或呈三回羽状，或似芍药深裂，花有黄色、黄绿色、紫色等多种性状。本属植物中符合叶似芍药，花紫色特征的有白头翁、朝鲜白头翁、兴安白头翁、蒙古白头翁、肾叶白头翁。其中肾叶白头翁分布区域狭窄，仅分布于新疆北部。结合《本

草图经》对白头翁产地的记载，所辖区域只有白头翁的分布，据此可以推断宋代白头翁药用基原为白头翁。宋代《本草衍义》记载：“生河南洛阳界及新安土山中。”新安即今河南新安附近，位于河南洛阳西部，所以，宋代白头翁的产地包括河南开封至洛阳、陕西南部至湖北西北部地区、山东东南部至江苏淮河以北地区、安徽东部包括滁州地区。

首次记载“滁州白头翁”的文献为明代官修本草《本草品汇精要》。《本草品汇精要》中明确记载了白头翁以商州和徐州为道地产区，同时附有“商州白头翁”“滁州白头翁”两图，滁州辖境相当于今安徽滁县、来安、全椒三县。明代《本草乘雅半偈》记载：“叶上有缟白茸毛，若头发疆短，之如翁也。近根亦有白茸。”描述白头翁有一像白色毛发的果序，像白发老翁一样，亦形容了近根处有白色茸毛的状态。同时记载：“端居北位，今生吴越矣。他处虽时见，总不及两地者为贵。”明确“吴越”一带白头翁质佳，“吴越”指江苏、安徽及浙江一带，因为白头翁仅分布在长江以北，所以，此处的“吴越”应指江苏、安徽包括滁州。由此可见，滁州白头翁的道地性在明代即受到重视。“北位”可能指我国北方。

民国时期《药物出产辨》明确指出白头翁的道地产区，云：“以产安徽滁州为正。”《中国药学大辞典》记载白头翁来源于毛茛科植物白头翁 *Pulsatilla chinensis* (Bge.) Regel，并转引陈仁山《药物出产辨》云：“白头翁以产安徽

滁州为正。”可见,自民国时期开始明确了白头翁基原为毛茛科植物白头翁的根,且以安徽滁州为道地产区。

《药材资料汇编》(1959)记载:“主产安徽滁县为正品,其他各地虽都有产,但大多数以翻白草及祁州漏芦等认作白头翁。”经实地调查得知,滁州白头翁为毛茛科植物白头翁,资源比较丰富,常年有采收。

历代本草著作对白头翁的形态描述与白头翁属的多种植物均符合,自宋代本草著作对形态记载详细并有附图,结合产地可以确定基原是毛茛科白头翁 *Pulsatilla chinensis* (Bge.) Regel; 民国时期明确记载基原是白头翁 *Pulsatilla chinensis* (Bge.) Regel。明代《本草品汇精要》首次明确记载白头翁 “[道地]商州、徐州”,且附有“滁州白头翁”图。明代《本草乘雅半偈》记载白头翁产于江苏、安徽,包括滁州。由此可见,滁州白头翁的道地性在明代即受到重视。

**【产地沿革】**白头翁主要产区为河南、山东部分地区、陕西商州以及安徽滁州,安徽滁州及附近地区为道地产区。现对白头翁产地变迁做以下梳理。滁州白头翁产地沿革见表1。

表 1 滁州白头翁产地沿革

年代	出处	产地及评价
秦汉	《神农本草经》	生山谷
南北朝	《名医别录》	生嵩山及田野
	《本草经集注》	生高山山谷及田野

宋	《本草图经》	今近京州郡皆有之
	《本草衍义》	生河南洛阳界及新安土山中……新安县界兼山野中屡常见之
明	《本草乘雅半偈》	河南洛阳，界新安山中，多服此，云令人寿考
	《本草品汇精要》	“[道地]商州、徐州”，并附有“滁州白头翁”图
清	《本经逢原》	产齐鲁
民国	《中国药学大辞典》	陈仁山《药物出产辨》云白头翁以产安徽滁州为正
	《本草药品实地之观察》	河南白头翁，为河南嵩山一带山地所产之菊科植物 <i>Centaurea Monanthus Georgi.</i> ，当地采药者掘取其根，售之药肆，药肆因其根头亦有白毛茸，同呼为白头翁而出售之，是为菊科白头翁之一种，此种白头翁，在祁州及北平药肆中，则呼为漏芦。又毛茛科之白头翁，河南虽亦产之，然当地药肆并未采用也
现代	《药材资料汇编》	主产安徽滁县为正品，其他各地虽都有产，但大多数以翻白草及祁州漏芦等认作白头翁
	《中华本草》	生于平原或低山山坡草地，林缘或干旱多

	石的坡地。分布于东北、华北及陕西、甘肃、山东、江苏、安徽、河南、湖北、四川
《新编中药志》	生于山野、山坡及田野间，喜生向阳处。 分布于黑龙江、吉林、辽宁、河北、河南、山东、山西、内蒙古、江苏、安徽、浙江、湖北、陕西、甘肃、青海、四川等省（自治区）

**【道地产区】**以安徽滁州为核心的全椒、来安、凤阳、明光、天长、南谯等地以及与此区域接壤或临近的长江北岸的南京浦口及六合。

**【性状特征】**滁州白头翁呈细长圆柱形或圆锥形，稍弯曲，有时扭曲而稍扁，长 5.5cm-21cm，根头部直径 0.5cm-1.5cm。表面黄棕色或黄褐色，有不规则纵皱纹或纵沟，可见细密纵向纹理，皮部常呈片状剥落而露出里层较新部分。中上部可见因朽蚀而露出的木部网状花纹，或者形成凹洞或孔洞，直径较粗者尤为明显。根头稍膨大，先端可见数层残留的鞘状叶柄残基及花萼残基，密被白色柔毛。质硬而脆，断面皮部黄白色，木部淡黄色，皮部与木部间可见裂隙；皮部及木部射线部位常呈角质样；木部导管数束，射线较窄，根中上部断面有髓，呈裂隙状，常偏于一侧。气微，味苦。

滁州白头翁与其他产地白头翁（东北白头翁）性状鉴别

要点见表 2。

表 2 滁州白头翁与其他产地白头翁（东北白头翁）性状  
鉴别要点

比较项目	滁州白头翁	其他产地白头翁（东北白头翁）
外形	细长圆柱形或圆锥形，稍弯曲，有时扭曲而稍扁	细长圆柱形或圆锥形，稍弯曲，有时扭曲而稍扁
大小	长 5.5cm-21cm, 根头部直径 0.5cm-1.5cm	长 9cm-32cm, 根头部直径 0.8cm-4.3cm
颜色	表面颜色稍深，呈黄棕色或黄褐色	表面颜色稍淡，呈黄棕色
质地	质地坚实，硬而脆	质稍松泡
表面特征	药材上部可见因朽蚀而露出的木部网状花纹，或者形成凹洞或孔洞，直径较粗者尤为明显；下部可见细密纵向纹理，皮部常呈片状剥落而露出里层较新部分	药材上部朽蚀较严重，网状花纹明显，常可见凹洞或孔洞。下部外侧皮部剥落较多或不剥落
断面	断面皮部黄白色，木部淡黄色，皮部与木部间有时可见裂隙；皮部及木部射线常呈角质样	断面皮部黄白色，木部棕黄色，皮部与木部间常可见裂隙；皮部常可见数层，呈层状排列；木部导管数列分叉，常

		有数层切向裂隙
根头及支根特征	药材上部可见分叉,形成1个-5个根头;根头稍膨大,先端可见数层残留的鞘状叶柄残基及花萼残基,密被白色柔毛。中下部支根较少,常2支根-3支根	药材上部分叉较多,形成4个-10个根头,最多可达17个;根头稍膨大,先端残留的鞘状叶柄残基及花萼残基。中下部支根较多,常5个-7个,有时多达10余个
气味	气微,味苦	气微,味稍苦